



大会

第七十届会议

正式记录

Distr.: General
12 January 2016
Chinese
Original: English

第三委员会

第 50 次会议简要记录

2015 年 11 月 19 日星期四上午 10 时在纽约总部举行

主席：希莱勒先生.....(摩洛哥)

目录

议程项目 72：促进和保护人权(续)

(b) 人权问题，包括增进人权和基本自由切实享受的各种途径(续)

议程项目 68：促进和保护儿童权利(续)

(a) 促进和保护儿童权利(续)

议程项目 70：消除种族主义、种族歧视、仇外心理和相关不容忍行为(续)

(a) 消除种族主义、种族歧视、仇外心理和相关不容忍行为(续)

(b) 《德班宣言和行动纲领》的全面执行和后续行动(续)

议程项目 72：促进和保护人权(续)

(b) 人权问题，包括增进人权和基本自由切实享受的各种途径(续)

(c) 人权状况及特别报告员和代表的报告(续)

本记录可以更正。更正请在记录文本上作出，由代表团成员一人署名，尽快送交文件管理股股长(srcorrections@un.org)。

更正后的记录将以电子文本方式在联合国正式文件系统(<http://documents.un.org/>)上重发。

15-20400 X (C)



请回收



上午10时15分宣布开会。

议程项目72：促进和保护人权(续)

(b) 人权问题,包括增进人权和基本自由切实享受的各种途径(续)(A/C.3/70/L.43)

决议草案A/C.3/70/L.43：全球化及其对充分享受所有人权的影响

1. **Essam先生**(埃及)介绍该决议草案时说,该草案强调,鉴于人权的普遍性、不可分割性、相互关联和相互依存性,需要公平和平等对待所有人权。在这方面,联合国人权框架一方面必须保证公民和政治权利之间的平衡,另一方面必须确保经济、社会和文化权利。该决议草案还强调,发展应该是国际经济议程的核心;该决议强调发展权;着重指出了解决国家内部和国家之间的发展差距的重要性,以减轻全球化的负面影响;并且还敦促跨国公司和其他企业以负责任的态度开展业务。

2. 他指出,该决议草案与去年相比作了少许修改,以反映通过的大会第70/1号决议,特别重视消除贫困和可持续发展的三大支柱,他读了对案文的一些口头订正。

3. **Khane先生**(委员会秘书)宣布阿富汗、阿尔及利亚、安哥拉、阿根廷、巴林、孟加拉国、白俄罗斯、玻利维亚多民族国、布隆迪、佛得角、喀麦隆、中非共和国、中国、科摩罗、古巴、刚果民主共和国、吉布提、多米尼加共和国、厄瓜多尔、厄立特里亚、埃塞俄比亚、冈比亚、加纳、几内亚、几内亚比绍、圭亚那、洪都拉斯、印度、印度尼西亚、伊朗伊斯兰共和国、伊拉克、肯尼亚、科威特、黎巴嫩、莱索托、利比里亚、利比亚、马达加斯加、马里、莫桑比克、纳米比亚、尼加拉瓜、尼日尔、尼日利亚、阿曼、巴基斯坦、卡塔尔、卢旺达、塞内加尔、塞拉利昂、索马里、南非、南苏丹、苏丹、乌干达、阿拉伯联合酋长国、乌兹别克斯坦、委内瑞拉玻利瓦尔共和国、也门和津巴布韦加入提案国行列。

议程项目68：促进和保护儿童权利(续)

(a) 促进和保护儿童权利(续)(A/C.3/70/L.29/Rev.1)

决议草案A/C.3/70/L.29/Rev.1：女童

4. 主席说,该决议草案不涉及方案预算问题。

5. **Khane先生**(委员会秘书)宣布安道尔、阿根廷、澳大利亚、奥地利、白俄罗斯、伯利兹、玻利维亚多民族国、波斯尼亚和黑塞哥维那、巴西、保加利亚、布基纳法索、布隆迪、佛得角、加拿大、中国、哥伦比亚、哥斯达黎加、克罗地亚、古巴、塞浦路斯、捷克共和国、多米尼加共和国、厄瓜多尔、埃及、厄立特里亚、爱沙尼亚、法国、冈比亚、加纳、希腊、危地马拉、几内亚、匈牙利、以色列、意大利、日本、肯尼亚、拉脱维亚、黎巴嫩、列支敦士登、立陶宛、卢森堡、马耳他、墨西哥、摩纳哥、新西兰、尼加拉瓜、巴拿马、巴布亚新几内亚、秘鲁、菲律宾、波兰、葡萄牙、摩尔多瓦共和国、罗马尼亚、卢旺达、圣马力诺、塞内加尔、塞尔维亚、斯洛文尼亚、西班牙、苏里南、瑞士、泰国、土耳其、乌干达、乌克兰和乌拉圭加入提案国行列。

6. **Ntwaagae先生**(博兹瓦纳)代表南部非洲发展共同体(南共体)发言,他说,磋商有助于加强该决议草案,该草案涉及与该区域有关的问题,特别是缺乏水、环境卫生和个人卫生对女童福祉的影响以及对女童受教育和享受人权构成的阻碍。该决议草案还要求提供与儿童为户主的家庭的优先主题有关的大会第68/146号决议的最新执行情况,该内容未被纳入秘书长2015年的报告(A/70/267)。

7. 南共体采取了很大的灵活性,以适应各代表团的提案,就旨在增强女童权能以应对其面临的具体挑战的决议草案达成重要和来之不易的共识。特别是,南共体不懈工作以确保若干段落引用新措辞,遭到一些代表团强烈反对。最后,南共体感到鼓舞的是,该决议草案的提案国增加,并欢迎更多提案国予以支持。

8. 决议草案A/C.3/70/L.29/Rev.1获得通过。

9. **Oppenheimer先生**(荷兰)也代表比利时、保加利亚、克罗地亚、捷克共和国、丹麦、爱沙尼亚、芬兰、德国、冰岛、爱尔兰、拉脱维亚、立陶宛、挪威、斯洛伐克、西班牙、瑞典和联合王国发言,他说,这些代表团建设性参与了关于该决议草案的谈判,反映出其致力于促进世界各地男童和女童的人权。但是,其他一些代表团未完全支持该决议草案,因为其未充分提及全面的性教育。由他代表发言的代表团随时准备为促进秘书长报告(A/70/267)的全面性作出贡献,并赞扬秘书处在这方面的工 作。

10. 根据《北京宣言和行动纲要》、《消除对妇女一切形式歧视公约》和妇女地位委员会商定结论设定的承诺必须转化为现实。这些代表团将继续与所有合作伙伴合作,以释放世界各地女童和男童的潜力和动力。

11. **Morton女士**(奥地利)也代表加拿大、丹麦、芬兰、冰岛、列支敦士登、荷兰、新西兰、挪威、瑞士和联合王国发言,她说,该决议草案为认识到世界各地年轻妇女和女童所面临的问题提供了契机。

12. 当被要求对关于女童的未来决议草案的优先主题提建议的时候,来自女童问题工作组的两名女童倡导者强调指出了女童领导的组织在使女童能够阐述她们面临的独特问题和倡导变革方面的重要作用。因此,重要的是要确保不仅在性别对话中体现女童领导者的看法,还要确保体现女童领导者对影响其社区和世界的问题的看法。

13. 她呼吁该决议草案的提案国将女童领导力定为秘书长下一份报告和在大 会第七十四届会议上提交的决议草案的主题,以期确保增进女童权能,使她们成为影响其生活的进程的伙伴和盟友。

14. **Boissiere女士**(特立尼达和多巴哥)重申,特立尼达和多巴哥致力于保护其《宪法》规定的,包括女童在内的所有公民的人权。因此,特立尼达和多巴哥将根据其国内法律、政策和优先事项解释该决议草案的条款,以努力增强包括女童在内的所有公民的生活质量和人权享受。

15. **Mack先生**(美利坚合众国)说,美利坚合众国承诺支持世界各地男童和女童的发展。美利坚合众国是联合国儿童基金会最大的捐助者,除此之外,还发起倡议以使世界各地的少女能够入学就读和毕业,并倡议减少少女和女青年中的艾滋病毒感染。美国认识到,为确保女童享有平等的教育和机会,还有许多事情有待完成。该国还将努力消除世界各地的剥削童工现象,包括付出重大国家努力以保护人口贩运的受害儿童。

16. 在该决议草案内插入秘书长报告(A/70/267)中的失望表述是不恰当的。因此,美国代表团感到遗憾的是,该国无法像往年一样成为该决议草案的提案国。但是,美国仍将与国际伙伴合作,促进性别平等和儿童权利。

议程项目70: 消除种族主义、种族歧视、仇外心理和相关不容忍行为(续)

(a) **消除种族主义、种族歧视、仇外心理和相关不容忍行为(续)**(A/C.3/70/L.59/Rev.1)

决议草案 A/C.3/70/L.59/Rev.1: 打击美化纳粹主义、新纳粹主义及其他助长当代形式种族主义、种族歧视、仇外心理和相关不容忍行为的做法

17. 主席说,该决议草案不涉及方案预算问题。

18. **Zagaynov先生**(俄罗斯联邦)说,向委员会提交该决议草案恰逢象征性的时刻,也就是纽伦堡法庭设立、纳粹主义溃败和联合国成立七十周年。第二次世界大战的胜利对形成人权保护框架至关重要,该框架包括《世界人权宣言》和《消除一切形式种族歧视国际公约》。这些基本工具是联合国对纳粹主义罪行和侵犯人类尊严的政策 的响应。

19. 该决议草案不仅涉及人权保护,还向那些献出生命的人致敬,一些代表团呼吁就该草案进行表决,这一事实反映了它们企图否认和篡改历史。那些参与纳粹主义罪行的国家的美化行为,包括粉饰从前的党卫军和武装党卫军成员的罪行,是不能接受的。这种助

长当代形式种族主义、种族歧视、仇外心理和相关不容忍行为的做法令人严重关切。

20. 一些欧洲国家，包括那些在第二次世界大战期间被占领的国家，目前正在发动一场战争，反对用于纪念抗击纳粹主义的人的纪念碑。同时，曾经对抗反希特勒联盟或曾与纳粹党人合作的人被提升至国家英雄或国家自由运动战士的高度。眼下的问题不是政治正确问题，而是涉及篡改历史的企图。这种趋势是对那些把世界从纳粹主义恐怖中解救出来的人的赤裸裸的嘲讽和亵渎。此外，根据《消除一切形式种族歧视国际公约》第4条，这些做法是犯罪行为。

21. 一些代表团早就暗示，无法通过禁令或刑事起诉来解决种族主义和种族主义思想的传播，并认为一个健康和民主的社会自然会拒绝新纳粹主义、种族主义和不符合民主原则的其他祸害。然而，最近的事态发展，包括俄罗斯联邦周边发生的动态，驳斥了这一论断。提案国坚定认为，通过尽可能最广泛的支持，该决议草案会对打击种族主义、种族歧视、仇外心理和相关不容忍行为作出重要贡献。通过该决议草案不仅是联合国创始者的共同责任，也是该组织决心从战争祸害中挽救的后代们的共同责任。

22. 最后，他提请注意，必须对该决议草案的俄文翻译进行一些修正。

23. **Khane先生**(委员会秘书)说，将根据原始案文调整俄文翻译。他还说，阿尔及利亚、贝宁、布基纳法索、加纳、几内亚、几内亚比绍、约旦、菲律宾、卢旺达、塞尔维亚、突尼斯和坦桑尼亚联合共和国加入提案国行列。

24. **Belskaya女士**(白俄罗斯)在表决前对投票作解释性发言时说，纳粹主义是一种极权主义意识形态，主张一个国家超过其他国家的优越性，导致危害人类罪和种族灭绝罪。在纽伦堡法庭上，这些罪行被视作战争罪，受到公正谴责，这是人类历史的转折点，导致成立联合国和建立基于宽容和团结的世界秩序。不幸的是，极端主义运动和团体利用新纳粹主义和其他种

族至上的意识形态，继续公开宣扬可憎的纳粹主义罪行。一些国家政府有时援引言论自由，促进了这种思想的传播，这一事项令人关切。必须要打击这种邪恶的意识形态。这需要明确地回顾犯下了哪些罪行。因此，白俄罗斯政府将投票赞成该决议草案。

25. **Phipps女士**(美利坚合众国)说，在过去几年里，美利坚合众国代表团谴责美化纳粹主义及一切当代形式种族主义、种族歧视、仇外心理和相关不容忍行为的做法。美利坚合众国政府是促进纪念大屠杀和世界各地其他种族灭绝行为的积极伙伴，并继续引导努力，使这些罪行的犯罪者绳之以法。更广泛地说，美利坚合众国毫无保留地谴责本国和世界各地一切形式的宗教和种族不容忍或仇恨做法。然而，美利坚合众国代表团无法支持该决议草案，因为该草案被政治化，要求对基本的言论自由施加不可接受的限制，并且仍然格局狭隘，与承认和打击其他历史悲剧(例如卢旺达种族灭绝、柬埔寨的波尔布特凶残政权或目前席卷阿拉伯叙利亚共和国的杀戮)的残余几乎毫无关系。

26. 美利坚合众国代表团仍然关注的是，俄罗斯联邦使用该决议草案对邻国进行政治攻击。虽然美利坚合众国代表团同意，世界各地的仇恨言论增多令人关切，但该决议草案建议限制言论自由、结社自由与和平集会的权利，违反了《世界人权宣言》铭记的原则，必须对此加以反对。同样，各国必须避免援引《消除一切形式种族歧视国际公约》第4条和《公民权利和政治权利国际公约》第20条来限制言论自由或作为未采取有效措施打击各种形式的不容忍行为的借口。因此，美利坚合众国政府将投票反对该决议草案，并呼吁其他国家也这样做。

27. **主席**说，要求就决议草案A/C.3/70/L.59/Rev.1进行记录表决。

28. **Zagaynov先生**(俄罗斯联邦)询问哪个代表团要求进行记录表决。

29. **主席**说，美利坚合众国代表团要求进行记录表决。

30. **Agha先生**(阿拉伯叙利亚共和国)说,该决议草案涉及一个极其重要的问题,与不容忍行为和种族主义有关的。打击纳粹主义、新纳粹主义和其他助长当代形式种族主义、种族歧视、仇外心理和相关不容忍行为的做法是打击影响世界所有国家的恐怖主义的重要步骤。阿拉伯叙利亚共和国将投票赞成该决议草案。

31. 就决议草案A/C.3/70/SR.59/Rev.1进行了的记录表决。

赞成:

阿富汗、阿尔及利亚、安哥拉、安提瓜和巴布达、阿根廷、亚美尼亚、阿塞拜疆、巴哈马、巴林、孟加拉国、巴巴多斯、白俄罗斯、伯利兹、贝宁、不丹、玻利维亚多民族国、博茨瓦纳、巴西、文莱达鲁萨兰国、布基纳法索、布隆迪、佛得角、柬埔寨、喀麦隆、智利、中国、哥伦比亚、科摩罗、刚果、刚果民主共和国、哥斯达黎加、科特迪瓦、古巴、吉布提、多米尼加共和国、厄瓜多尔、埃及、萨尔瓦多、厄立特里亚、埃塞俄比亚、冈比亚、加纳、格林纳达、危地马拉、几内亚、几内亚比绍、圭亚那、海地、洪都拉斯、印度、印度尼西亚、伊拉克、以色列、牙买加、约旦、哈萨克斯坦、肯尼亚、朝鲜民主主义人民共和国、科威特、吉尔吉斯斯坦、老挝人民民主共和国、黎巴嫩、莱索托、利比里亚、利比亚、马达加斯加、马拉维、马来西亚、马尔代夫、马里、毛里塔尼亚、毛里求斯、墨西哥、蒙古、摩洛哥、莫桑比克、缅甸、纳米比亚、尼泊尔、尼加拉瓜、尼日尔、尼日利亚、阿曼、巴基斯坦、巴布亚新几内亚、巴拉圭、秘鲁、菲律宾、卡塔尔、俄罗斯联邦、卢旺达、圣基茨和尼维斯、圣卢西亚、圣文森特和格林纳丁斯、沙特阿拉伯、塞内加尔、塞尔维亚、塞舌尔、塞拉利昂、新加坡、所罗门群岛、南非、南苏丹、斯里兰卡、苏丹、苏里南、斯威士兰、阿拉伯叙利亚共和国、塔吉克斯坦、坦桑尼亚联合共和国、泰国、东帝

汶、多哥、特立尼达和多巴哥、突尼斯、土库曼斯坦、图瓦卢、乌干达、阿拉伯联合酋长国、乌拉圭、乌兹别克斯坦、委内瑞拉玻利瓦尔共和国、越南、也门、赞比亚、津巴布韦。

反对:

加拿大、帕劳、乌克兰、美利坚合众国。

弃权:

阿尔巴尼亚、安道尔、澳大利亚、奥地利、比利时、波斯尼亚和黑塞哥维那、保加利亚、克罗地亚、塞浦路斯、捷克共和国、丹麦、爱沙尼亚、斐济、芬兰、法国、加蓬、格鲁吉亚、德国、希腊、匈牙利、冰岛、爱尔兰、意大利、日本、基里巴斯、大韩民国、拉脱维亚、列支敦士登、立陶宛、卢森堡、前南斯拉夫的马其顿共和国、马耳他、摩尔多瓦共和国、摩纳哥、黑山、瑙鲁、荷兰、新西兰、挪威、巴拿马、波兰、葡萄牙、罗马尼亚、萨摩亚、圣马力诺、斯洛伐克、斯洛文尼亚、西班牙、瑞典、瑞士、汤加、土耳其、大不列颠及北爱尔兰联合王国。

32. 决议草案A/C.3/70/SR.59/Rev.1以126票赞成、4票反对、53票弃权获得通过。

33. **Yaremenko先生**(乌克兰)在表决后对投票作解释性发言时说,乌克兰是在第二次世界大战期间纳粹占领中受害最严重的国家之一,该国强烈谴责一切形式的纳粹主义、新纳粹主义及其他助长当代形式种族主义、种族歧视、仇外心理和相关不容忍行为的做法。但是,该决议草案与这种斗争毫无共同之处,而是反映了俄罗斯联邦依据其激进的政治利益操纵历史和纽伦堡法庭的本质。事实上,在今年早些时候,俄罗斯副总理领导的一个俄罗斯议会政党在圣彼得堡主办了国际俄罗斯保守者论坛,汇集了欧洲几乎所有新纳粹分子、极端民族主义者和反犹太主义者。

34. 乌克兰代表团谴责俄罗斯联盟企图把自己打扮成与纳粹主义和新纳粹主义作斗争的捍卫者,同时对全部国家犯下重复罪行。俄罗斯联邦的局势日益恶

化，该国对种族主义、种族歧视和俄罗斯世界的优越性进行国家宣传，对其他国家存在仇外心理和相关不容忍行为，并且还美化极权主义政权及其领导人，乌克兰对此深感忧虑。因为该决议草案是出于宣传目的，乌克兰代表团将投反对票。

35. **Lucas女士**(卢森堡)代表欧洲联盟发言时说，格鲁吉亚、摩尔多瓦共和国和乌克兰赞同她的发言。欧洲联盟仍完全致力于打击种族主义、仇外心理和相关不容忍的全球斗争。包括新纳粹主义在内的一切当代形式极端主义意识形态都是种族主义和仇外心理极其可憎的表现，对此必须予以谴责，作为整个国际社会共同和协商一致的优先事项。作为消除一切形式种族主义和仇外心理的全面努力的一部分，应通过国家、区域和国际各级的有效措施，特别是通过完全执行《消除一切形式种族歧视国际公约》来解决这种意识形态表述。

36. 最好通过教育、提高认识和促进对话来解决导致种族主义和仇外心理的多方面根源，包括偏见和无知。欧洲联盟仍然认为，该决议草案应以公正、平衡和全面的方式解决一切当代形式种族主义、种族歧视、仇外心理和相关不容忍行为，并明确重视人权。

37. 根据国际人权标准，各国在这方面都可发挥作用，并确保将那些煽动种族或民族仇恨，或犯下种族动机罪行的人绳之以法。因此，出于对过去和现在的所有受害者的责任感，应该避免使用有区分和有选择性的办法，因为这些做法削弱了抵抗种族主义的重要意义。

38. 欧洲联盟欢迎就该决议草案进行开放、包容和透明的非正式磋商，事实上已考虑到了其中的一些建议。欧洲联盟还欢迎对案文所作的重要补充，提及人权，民主，法治和良好治理规则，以及非政府组织在联合国工作中的参与。

39. 不过，一些重要关切仍然存在，欧洲联盟的一些必不可少的建议被舍弃，包括折衷措辞。令人遗憾的是，该决议草案仍着重强调与抵抗种族主义、种族歧

视、仇外心理和相关不容忍行为无关的问题，而且并未全面提交一切当代形式种族主义。将对抗种族主义的重心放在历史教育、纪念碑、纪念馆或错误提及民族解放运动或其他具有政治动机的问题超出了人权议程的范围，旨在通过片面历史观垄断反纳粹主义斗争。

40. 欧洲联盟赞扬第二次世界大战时期盟军在击溃纳粹的过程中的历史性作用和牺牲，二战的结局造成了许多欧洲国家的痛苦分裂，占领和更多的危害人类罪，而不是带来自由。因此，令人遗憾的是，采取以受害者为中心的做法并未提及所有极权主义意识形态和制度的建议并未被该决议草案所采纳。此外，应以全面方式而不是选择性方式提及教育，涵盖历史上的种族主义和极权主义意识形态。措辞也令人关切，提到的基本权利过于限制，未涉及载于《公民权利和政治权利国际公约》第19、第21和第22条中的言论自由、和平集会自由和结社自由。

41. 各国在普遍定期审议的框架内报告本决议草案的执行情况的建议也令人关切，这应是各国决定的事项。此外，要求特别报告员报告该决议草案的选定段落与他的任务相抵触，可能会破坏他的独立和全面的报告。也不应要求特别报告员每年就同一主题编写两份独立报告，一份提交给大会，一份提交给人权委员会。欧洲联盟认为，将该决议草案定为每两年一次具有附加值。

42. 在当前乌克兰危机的背景下，主要提案国企图滥用抗击新纳粹主义的重要目标，欧洲联盟对此深感忧虑。在这方面，除其他外，她回顾了欧洲联盟去年与非法吞并克里米亚有关的对同一决议草案的投票解释。

43. 欧洲联盟仍然坚定地致力于反对一切当代形式种族主义的全球斗争，并随时准备建设性参与，本着对上述关切的透明度的精神，旨在以全面和公正的方式解决种族主义、种族歧视、仇外心理和相关不容忍行为的一切表现形式。出于所有这些原因，欧洲联盟投了弃权票。

44. **Kirianoff Crimmins女士**(瑞士)也代表冰岛、列支敦士登和挪威发言,她说,这些国家坚决支持对抗包括纳粹主义和新纳粹主义在内的种族主义、种族歧视、仇外心理和相关不容忍行为的一切措施,并认为任何形式的种族歧视严重侵犯人权。这些国家批准了相关国际公约,并全力支持联合国各机构和欧洲委员会在这方面的的工作。由反犹太主义、仇视伊斯兰教,仇视基督教和对其他宗教和信仰的偏见以及许多国家极端主义政党的活动引发的歧视、不容忍和极端主义暴力情况增加确实令人忧虑。然而,如果团体或政党不同意纳粹主义意识形态,就不应该出于政治私利将其分类为支持纳粹主义。

45. 虽然该决议草案载有一些有助于抗击种族主义、种族歧视、仇外心理和相关不容忍行为的重要内容,但令人遗憾的是,其他代表团提出的旨在扩大其范围的更改没有得到充分采纳。此外,这种决议草案的及时性令人质疑,因为许多当前形式的种族歧视和仇外心理的根源并不是纳粹意识形态。另外,实际上限制和平集会自由、结社自由、言论和表达自由的段落也令人忧虑。必须在言论自由和对抗种族主义之间达成谨慎的平衡,这在大会和人权理事会通过的协商一致的决议中得到体现。出于这些原因,这四个国家投了弃权票。

46. **Sargsyan先生**(亚美尼亚)代表集体安全条约组织发言,他说,在第二次世界大战胜利和纽伦堡法庭设立七十周年之际,集体安全条约组织成员国完全支持这样一份及时的决议草案。他缅怀了在那场战争中失去生命的包括儿童在内的数百万人。只有通过许多人共同努力维护自由和促进发展才可能取得胜利。除了打击新威胁和挑战之外还要打击仇恨意识形态,不管它以怎样的标签存在,这也同样只能通过国际社会的共同努力才能完成。集体安全条约组织成员国坚决反对和强烈谴责意欲改写历史和第二次世界大战结果的有针对性的企图。任何试图美化纳粹主义及侵略性民族主义的行为都是不可接受的。战胜了法西斯主义

的国家必须同样打击新法西斯主义、沙文主义和其他形式的仇外心理以及激进民族主义的普及,包括在青年中的普及。最后,《联合国宪章》仍必须是国际关系发展的坚实基础。

47. **姚绍俊先生**(中国)说,中国代表团对该决议草案投了赞成票。恰逢世界纪念在第二次世界大战中战胜纳粹主义七十周年,这标志着正义战胜邪恶,光明战胜黑暗,进步战胜反动,过去的经验应该指导未来。忘记历史就等于背叛:任何稀释、否认或美化纳粹主义或其侵略历史的做法是所有国家和人民都不能容忍的,特别是要铭记第二次世界大战的受害者。国际社会必须对这样的言行保持高度警惕。

48. **Pachoumi女士**(塞浦路斯)说,塞浦路斯代表团对新纳粹主义的表现深感震惊,并致力于在欧洲联盟立场的指导下,通过政策和立法狠狠打击这种现象。必须尽一切努力,包括通过对话、教育和提高认识,提供免遭歧视和仇恨的有效保护。

49. 她赞赏就本决议草案进行的磋商的开放度,但如果顾及对段落和引述超出相关议程项目范围的关切,本可能进一步改进所讨论的案文。然而,最重要的是,国际社会要团结一致地打击新纳粹主义和其他类似现象。

50. **Vrila女士**(希腊)说,第二次世界大战使希腊等欧洲大部分国家沦为废墟,希腊代表团自然对任何形式的极端主义的出现和兴起深感关切,包括新纳粹主义、种族主义、不容忍和仇外心理。国际社会应不遗余力地打击这些现象。希腊代表团毫无保留地谴责任何企图美化或以其他方式宣传纳粹意识形态和一切形式宗教和种族不容忍行为的做法。

51. 虽然希腊代表团赞赏就该决议草案进行的谈判的透明度,但该决议载有的一些内容超出了人权议程的范围,过度关注针对某些国家的政治议题。这些内容最好被排除在该决议草案之外,因为眼下的事项具有全球重要性。

(b) 《德班宣言和行动纲领》的全面执行和后续行动
(续)(A/C.3/70/L.61)

决议草案A/C.3/70/L.61：关于采取具体行动彻底消除种族主义、种族歧视、仇外心理和相关不容忍行为以及全面执行和后续落实《德班宣言和行动纲领》的全球呼吁

52. 主席说，该决议草案不涉及方案预算问题。

53. **Mminele先生**(南非)代表七十七国集团和中国发言，他说，该决议草案第22段应订正为：“请秘书长向大会第七十一届会议提交关于本决议执行情况的报告，包括《德班宣言和行动纲领》通过十五周年纪念活动的进展，包括通过有效落实《德班宣言和行动纲领》问题政府间工作组取得的进展。”因此，将删除促请人权理事会开始筹备上述纪念活动的第20段。该修正意味着仅需向大会提交一份报告，包括所有必需和必要的投入，从而消除了编写两份独立报告的费用。

54. **Khane先生**(委员会秘书)说，俄罗斯联邦加入提案国行列。

55. 主席说，要求就经口头订正的决议草案A/C.3/70/L.61进行记录表决。

56. **以色列先生**(以色列)在表决前对投票作解释性发言时说，纵观历史，犹太人一直与种族主义作斗争，并仍然致力于实现这一目标。在这方面，以色列的大门仍然敞开，鉴于当前事态状况，希望未来有可能达成新的认识。他回顾了1991年12月废除了认定犹太复国主义是一种种族主义形式的1975年11月10日大会第3379(XXX)号决议的进程。决议的原本形式是谴责种族主义和殖民主义，这是对所有人都至关重要的主题，特别是对非洲人民，本可以就该主题达成共识。然而，一些国家要求使用自动多数，以这种策略将犹太复国主义归类为所讨论的主题。

57. 同样，尽管各国汇集在2001年在德班举行的对种族主义、种族歧视、仇外心理和有关不容忍行为世界会议上，期待达成专门打击种族主义祸害的成果，但那次被一小组国家劫持，旨在诋毁、妖魔化和非法化以色

列。以色列代表团别无选择，只能退出2001年世界会议，并且避免参加2009年德班审查会议和2011年纪念《德班宣言和行动纲领》通过十周年的大会高级别会议。德班会议并没有促进宽容，而是被恶意破坏。十三年之后，各成员国仍然没有找到意愿或意图以纠正过去的错误。基于以上原因，以色列代表团别无选择，只能要求进行表决，并投票反对该决议草案。

58. **Lucas女士**(卢森堡)代表欧洲联盟发言，她说，欧洲联盟仍然完全致力于彻底消除一切形式种族主义、种族歧视、仇外心理和相关不容忍行为，包括其当代形式，这一目标尚未实现。欧洲联盟也仍然坚定地致力于2001年德班会议的主要目标和作出的承诺。

59. 事实上，这种现象在所有国家或地区都存在。因此，应通过有效的国家、区域和国际措施，以均衡和全面的方式解决种族主义及其当代形式，包括与新纳粹主义等极端主义意识形态有关的形式。批准和完全执行《消除一切形式种族歧视国际公约》同样至关重要。

60. 提交给委员会的本决议草案载有技术更新，但会员国之前表达的关切仍然存在。该草案过分专注于进程、机制、会议、纪念活动和报告，而不是在实质性问题采取具体行动。

61. 尚未在该决议草案中得到充分解决的主要问题如下：《消除一切形式种族歧视国际公约》仍必须是防止、打击和消除种族主义的一切努力的基础，没有协议或证据表明该公约存在缺陷或未解决当代形式的种族主义。应该侧重于充分和有效地实施该公约。此外，在任何时候都应尊重联合国人权事务高级专员办事处和秘书长的独立性，以及联合国人权机制之间的体制平衡。最后，重要的是要避免扩增和重复德班后续机制和进程或要求召开新会议。资源应主要用于支持解决当地种族主义的具体措施。

62. 种族主义受害者应该得到比言辞和进程更好的对待，为了他们，打击种族主义祸害的努力必须团结有力。因此，欧洲联盟无法支持该决议草案。

63. Phipps女士(美利坚合众国)说,美利坚合众国政府坚定致力于反对种族主义和种族歧视。这一承诺植根于美国历史上最悲惨的时期,并反映在其最珍视的价值观中。尽管取得了进展,但对抗种族主义和种族歧视仍然是持续挑战。美利坚合众国政府将继续与民间社会、国际机制和所有善意国家一道打击这类现象。在这方面,美利坚合众国代表团欢迎非洲人后裔问题专家工作组在2016年1月访问该国。美国仍将增强其《消除一切形式种族歧视国际公约》的执行工作,该公约提供了全面保护,是解决一切形式种族歧视的最重要的国际框架。此外,美国仍然对鼓吹民族、种族或宗教仇恨的言论深表关切,特别是当其构成煽动暴力、歧视或敌视时。对抗无礼言论的最佳方法不是禁令和惩罚,而是将对抗歧视和仇恨犯罪的强有力法律保护,政府向种族和宗教群体进行积极宣传以及有力保护言论自由相结合。

64. 美利坚合众国代表团关切的是,该决议草案作为为了延长德班会议及其后续行动所造成的分歧的手段,而不是提供全面和包容性的前进方向。该国还感到关切的是,该决议草案要求恢复独立知名专家组的业务活动,从而导致联合国经常预算的额外费用。鉴于在这方面明显的预算限制以及会员国提供更多资源的能力有限,委员会在作出决定之前应慎重审议这类要求的资源问题。鉴于所有这些原因,美利坚合众国代表团将投票反对该决议草案。

65. 就经口头订正的决议草案A/C.3/70/L.61进行了记录表决。

赞成:

阿富汗、阿尔及利亚、安哥拉、安提瓜和巴布达、阿根廷、阿塞拜疆、巴哈马、巴林、孟加拉国、巴巴多斯、白俄罗斯、伯利兹、贝宁、不丹、玻利维亚多民族国、博茨瓦纳、巴西、文莱达鲁萨兰国、布基纳法索、布隆迪、佛得角、柬埔寨、喀麦隆、智利、中国、哥伦比亚、科摩罗、刚果、刚果民主共和国、哥斯达黎加、科特迪瓦、古巴、

吉布提、多米尼加共和国、厄瓜多尔、埃及、萨尔瓦多、厄立特里亚、埃塞俄比亚、斐济、加蓬、冈比亚、加纳、格林纳达、危地马拉、几内亚、几内亚比绍、圭亚那、海地、洪都拉斯、印度、印度尼西亚、伊朗伊斯兰共和国、伊拉克、牙买加、约旦、哈萨克斯坦、肯尼亚、朝鲜民主主义人民共和国、科威特、吉尔吉斯斯坦、老挝人民民主共和国、黎巴嫩、莱索托、利比里亚、利比亚、马达加斯加、马拉维、马来西亚、马尔代夫、马里、毛里塔尼亚、毛里求斯、墨西哥、蒙古、摩洛哥、莫桑比克、缅甸、纳米比亚、尼泊尔、尼加拉瓜、尼日尔、尼日利亚、阿曼、巴基斯坦、巴拿马、巴布亚新几内亚、巴拉圭、秘鲁、菲律宾、卡塔尔、俄罗斯联邦、卢旺达、圣基茨和尼维斯、圣卢西亚、圣文森特和格林纳丁斯、沙特阿拉伯、塞内加尔、塞舌尔、塞拉利昂、新加坡、所罗门群岛、南非、南苏丹、斯里兰卡、苏丹、苏里南、斯威士兰、阿拉伯叙利亚共和国、塔吉克斯坦、坦桑尼亚联合共和国、泰国、东帝汶、多哥、特立尼达和多巴哥、突尼斯、土耳其、土库曼斯坦、图瓦卢、乌干达、阿拉伯联合酋长国、乌拉圭、乌兹别克斯坦、委内瑞拉玻利瓦尔共和国、越南、也门、赞比亚、津巴布韦。

反对:

澳大利亚、加拿大、捷克共和国、法国、德国、以色列、马绍尔群岛、瑙鲁、帕劳、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国。

弃权:

阿尔巴尼亚、安道尔、亚美尼亚、奥地利、比利时、波斯尼亚和黑塞哥维那、保加利亚、克罗地亚、塞浦路斯、丹麦、爱沙尼亚、芬兰、格鲁吉亚、希腊、匈牙利、冰岛、爱尔兰、意大利、日本、大韩民国、拉脱维亚、列支敦士登、立陶宛、卢森堡、前南斯拉夫的马其顿共和国、马耳他、摩尔多瓦共和国、摩纳哥、黑山、荷兰、新西兰、挪威、波兰、葡萄牙、罗马尼亚、圣马力诺、塞

尔维亚、斯洛伐克、斯洛文尼亚、西班牙、瑞典、瑞士、汤加、乌克兰。

66. 经口头订正的决议草案A/C.3/70/L.61以128票赞成，11票反对、44票弃权获得通过。

67. **Kirianoff Crimmins女士**(瑞士)也代表冰岛、列支敦士登、新西兰和挪威在表决后对投票作解释性发言，她说，令人遗憾的是，未就该决议草案的内容进行真正的协商会议，以审议其他代表团对眼前问题的看法。例如，该决议草案应更多地侧重于落实《德班宣言和行动纲领》以及在国家一级采取的具体行动，因为作为消除一切形式的歧视的优先事项，打击种族主义和采取有效措施是各国的首要责任。该决议草案促成的国际一级的后续活动并未切实有助于打击种族主义、种族歧视、仇外心理和相关不容忍行为。令人深感遗憾的是，它提及人权理事会承认《消除一切形式种族歧视国际公约》存在程序性和实质性差距，但实际上人权理事会从未就此问题达成任何一致。由于这些原因，这些国家投了弃权票。

68. 主席建议，根据大会第55/488号决定，委员会应注意到秘书长关于非洲人后裔国际十年活动执行情况的报告(A/70/339)和题为“关于采取具体行动彻底消除种族主义、种族歧视、仇外心理和相关不容忍行为以及全面执行和后续落实《德班宣言和行动纲领》的全球呼吁”(A/70/367)的报告。

69. 就这样决定。

议程项目72：促进和保护人权(续)

(b) 人权问题，包括增进人权和基本自由切实享受的各种途径(续)(A/C.3/70/L.44)

决议草案A/C.3/70/L.44：保护所有人免遭强迫失踪国际公约

70. 主席说，该决议草案不涉及方案预算问题。

71. **Khane先生**(委员会秘书)按照大会议事规则第153条作了方案预算问题的说明，他说，根据该决议草案第12段的要求，据了解，与大会高级别全体会议

有关的所有问题，包括日期、形式、组织和范围，都尚未确定。因此，在缺乏会议形式的情况下，无法估算所要求的会议和文件的可能费用问题。在就会议方式、形式和组织作出决定后，秘书长将提出相关要求所需的费用。此外，将与大会和会议管理部协商确定会议日期。

72. 就第12段“以现有资源为限”的措辞而言，提请注意大会第45/248 B号决议第四部分的规定和随后的决议，其中最近的第68/246号决议，大会在决议中重申第五委员会是受大会委托负责行政和预算问题的主要委员会，并重申了行政和预算问题咨询委员会的作用。因此，通过决议草案A/C.3/70/L.44不会引起方案预算下的任何财政问题。

73. **Rabi先生**(摩洛哥)介绍决议草案A/C.3/70/L.44并代表阿根廷和法国发言，邀请其他所有会员国加入提案国行列，目前该提案共有72个会员国。

74. 普遍批准《保护所有人免遭强迫失踪国际公约》，承认强迫失踪问题委员会具有接收和审议个人和代表个人在这方面提交的来文的管辖权，以及被强迫或非自愿失踪问题工作组正在进行的工作将有助于显著扩大对受害者的保护。在这方面，他指出，已有94个国家签署《公约》，51个国家成为缔约国。他呼吁其他所有会员国考虑签署或批准《公约》，并承认强迫失踪问题委员会的管辖权。

75. 与以往关于该专题的决议相比，当前决议草案的主要新内容是在大会第七十一届会议期间专门举行一次高级别全体会议以纪念《公约》通过十周年。他希望十周年纪念活动有助于提高对批准《公约》的认识并确保有效执行《公约》。同样，为进一步精简第三委员会的工作，这三个国家已经决定将该决议草案定为每两年一次，同时仍确保委员会以及强迫失踪问题委员会和强迫或非自愿失踪问题工作组主席之间的互动对话。最后，他提请注意秘书长向大会第七十一届和第七十二届会议提交的关于《公约》现况和本决议执行情况的报告。

76. **Khane先生**(委员会秘书)说,阿尔巴尼亚、安道尔、安提瓜和巴布达、奥地利、贝宁、玻利维亚多民族国、波斯尼亚和黑塞哥维那、博茨瓦纳、保加利亚、布基纳法索、加拿大、中非共和国、哥伦比亚、科特迪瓦、克罗地亚、古巴、捷克共和国、丹麦、厄瓜多尔、厄立特里亚、爱沙尼亚、格鲁吉亚、加纳、希腊、危地马拉、几内亚、几内亚比绍、海地、洪都拉斯、匈牙利、冰岛、印度、日本、约旦、哈萨克斯坦、拉脱维亚、黎巴嫩、莱索托、立陶宛、马达加斯加、马尔代夫、马里、马耳他、墨西哥、摩纳哥、蒙古、黑山、荷兰、新西兰、尼加拉瓜、挪威、秘鲁、葡萄牙、摩尔多瓦共和国、罗马尼亚、塞内加尔、塞尔维亚、斯洛伐克、斯洛文尼亚、西班牙、瑞典、瑞士、特立尼达和多巴哥、突尼斯、乌克兰和大不列颠及北爱尔兰联合王国加入提案国行列。

77. 决议草案A/C.3/70/L.44获得通过。

78. **Moreno Guerra女士**(古巴)代表不结盟国家运动发言,她回顾道,正如2012年8月在德黑兰举行的第十六届不结盟运动国家元首和政府首脑会议以及2014年5月在阿尔及尔举行的第十七届部长级会议着重强调的,不结盟运动坚定反对提交给第三委员会的提及属于不结盟运动成员国的指定发展中国家的人权状况的决议中体现持续选择性、双重标准和政治化。

79. 这些国家的国家元首或政府首脑在德黑兰强调指出,在合作和建设性对话的基础上,人权理事会普遍定期审议在审查所有国家人权状况方面发挥了重要作用。委员会有选择地通过国别决议违背了处理人权状况时的普遍性、客观性和非选择性原则,破坏了合作,而合作正是有效促进和保护所有人公认的人权的基本原则。

80. 国家元首和政府首脑还强调,普遍定期审议是不加区别地审议所有国家的国家级人权问题主要政府间机制。此外,他们重申,重要的是要确保执行审查机制,立足于客观和可靠的信息,将其作为以行动为

导向的合作机制,有利于被审议国家的互动对话和充分参与。应以公正、透明、非选择性、建设性、非对抗性和非政治性的方式进行这类审议。他们还呼吁不结盟运动成员国继续协调努力以支持被审议的成员国。

81. 继续提交针对某些不结盟运动成员国的具有政治动机的决议只会加深人权问题政治化的感觉,对人权理事会作为对所有国家(无论其发展水平或政治归属)已证明的侵犯人权行为进行审查、实质性评估和采取行动的主管当局的公信力产生负面影响。

82. 由于这些原因,会员国应投票反对任何选择性和政治化的决议草案。

(c) 人权状况及特别报告员和代表的报告(续)
(A/C.3/70/L.35)

83. **Goldrick女士**(尼加拉瓜)说,尼加拉瓜代表团希望作一般性发言,因为该国对继续向委员会提交国别决议深表关切。这种做法无助于有效促进和保护人权,而是服从于政治化、选择性和双重标准,加剧了成员国之间的对抗。此外,这类决议仅挑选发展中国家,从未涉及对发达国家数百万移徙者犯下的大规模侵犯人权行为,或大国在出于地缘政治和经济利益下令军事攻击平民及剥夺他们的生命权方面的责任。

84. 她敦促发展中国家维护自己的主权和自决权,拒绝干涉其国内事务和将人权问题政治化。发达国家应该与发展中国家合作,以期通过相互尊重的对话,并本着合作精神,持续促进和保护公民人权。

85. 必须加强所有人权和基本自由的相互关联。因为极端贫困阻碍了充分有效地享受人权,发达国家得到了很好的机会,可以通过履行官方发展援助承诺来帮助促进和保护各国的人权。

86. 在审查自身状况后,仍然认为有道德立场来指点其他国家人权状况的任何国家,应有礼貌地这么做并与人权理事会合作。人权理事会最有立场在平等基础上通过其普遍定期审议机制以普遍性、公正性、客观性和非选择性原则审查所有国家的人权状况。

决议草案A/C.3/70/L.35：朝鲜民主主义人民共和国的人权状况

87. 主席说，该决议草案不涉及方案预算问题。

88. **Lucas女士**(卢森堡)代表欧洲联盟、日本和其他提案国发言,她说,该决议草案反映了它们对朝鲜民主主义人民共和国人民的人权遭普遍、严重和系统性侵犯的严重关切。

89. 她宣读了两处对该决议草案的口头订正。首先,在序言第十四段,“国际社会”的字样应予删除,因此,订正后的段落内容如下:“表示注意到联合国题为‘2015年朝鲜民主主义人民共和国:需求和优先重点’的报告,其中呼吁会应对朝鲜民主主义人民共和国境内严重的人道主义需求”。其次,在第二段(九)第五行的“从事”应予删除,替换为“指控可能利用残疾人进行”,因此,订正后的段落内容如下:“残疾人的人权和基本自由受到侵犯,特别是在实施侵犯行为时使用集中营,采取强制措施剥夺残疾人自由而负责任地决定子女人数和生育间隔的权利,此外还指控可能利用残疾人进行医学试验,强制搬迁至农村地区以及将残疾儿童带离其父母”。

90. 朝鲜民主主义人民共和国人权调查委员会已帮助将该议题牢牢固定在国际议程以及人权理事会和大会的经常讨论中。应该很快会在安全理事会讨论该议题。其具有里程碑意义的报告暴露了该国侵犯人权行为空前的严重性、规模和性质,委员会强调指出,该国存在普遍的有罪不罚文化,缺乏对这些罪行的犯罪者进行问责,并发现了一些可能构成危害人类罪的行为。因此,委员会应继续讨论该国的人权状况。

91. 对侵害人权进行问责是至关重要的,这就是为何该决议草案特别对朝鲜民主主义人民共和国当局未能为这类侵害行为的受害者伸张正义感到失望。

92. 该国政府应扩大与联合国人权事务高级专员办事处及联合国特别程序和人权机制合作,按照相关职权范围,允许进行国家访问。

93. 提案国对继续与朝鲜民主主义人民共和国当局对话仍持开放态度,但强调指出,对话和合作无法抵消、取代、或交换对该国持续犯下的普遍、严重和系统性侵害人权行为的问责的必要性。

94. **Khane先生**(委员会秘书)说,阿尔巴尼亚、波斯尼亚和黑塞哥维那、博茨瓦纳、格鲁吉亚、洪都拉斯、马尔代夫、马绍尔群岛、新西兰、帕劳、塞尔维亚、塞舌尔、土耳其和乌克兰加入提案国行列。

95. **Myong Nam Choe先生**(朝鲜民主主义人民共和国)说,朝鲜民主主义人民共和国代表团断然拒绝该决议草案,该草案不是真正寻求促进和保护人权,而是美利坚合众国主导,得到其他敌对势力(例如欧洲联盟和日本)支持,通过每年在联合国人权机制反复提出和通过关于朝鲜民主主义人民共和国的决议,充满政治和军事对抗和阴谋的敌对政策的产物。这一政策企图以任何手段消除朝鲜民主主义人民共和国自半个世纪前成立以来建立的国家和社会制度。

96. 该决议草案缺乏作为联合国正式文件的所有公信力,并载有歪曲的事实,包括所谓的“北朝鲜叛逃者”提供的歪曲事实,还捏造按照合法合同在其他国家工作的朝鲜民主主义人民共和国工人遭到所谓的强迫劳动。朝鲜民主主义人民共和国政府将以最强硬的措辞抗议旨在消灭该国社会主义制度的任何压力或对抗,该国全体人民致力于以一切手段维护这种制度。

97. 尽管敌对势力的持续制裁和压力,朝鲜民主主义人民共和国政府一直坚持其确保和增强促进和保护人民人权的政策,以期进一步改善人民的生计和发展前景,创造更美好的未来。

98. 朝鲜民主主义人民共和国政府非常重视国际人权领域的真正对话与合作,并已履行其义务,包括邀请联合国人权事务高级专员和欧洲联盟人权特别代表,起草关于《儿童权利公约》和《消除对妇女一切形式歧视公约》执行情况的报告,并采取措施执行载于普遍定期审议结果的建议。

99. 该决议草案的主要提案国不应点名或批评其他国家，而是应提及其本国的严重侵犯人权行为。

100. 为了进一步切实促进和保护人权，联合国必须立即采取惩罚性措施，以解决目前的危害人类罪，如入侵伊拉克和阿富汗及屠杀平民，美国的种族歧视，西欧许多地方的仇外心理和仇视伊斯兰教行为以及日本过去犯下的危害人类罪行。因此，朝鲜民主主义人民共和国要求进行记录表决，并将投票反对该决议。他鼓励各会员国也这样做，并尊重体现在《联合国宪章》和不结盟运动成果文件中的非政治化、非选择性、客观性和公正性原则。

101. **Yoshikawa先生**(日本)传达他对59个提案国的感谢，他说，朝鲜民主主义人民共和国的人权状况仍然严重。该决议草案是基于调查委员会2014年2月报告中的调查结果，该报告为国际社会响应该国状况提供了指导原则。委员会鼓励安全理事会采取适当行动以确保问责制，在这方面，人权理事会在2014年12月举行的正式会议上首次讨论了该事项。决议草案中引述的朝鲜民主主义人民共和国的严重侵犯人权行为包括绑架外国国民，必须紧迫地解决该事项，因为包括日本人在内的被绑架者及其家人已年迈。多数通过该决议草案将向朝鲜民主主义人民共和国发出强烈信息：该国政府应善意回应国际社会提出的问题并改善其人权状况，包括尽快送回被绑架者。

102. **Smaila女士**(尼日利亚)回顾说，朝鲜民主主义人民共和国政府参加了人权理事会普遍定期审议的第一和第二周期，该国的一名大使在2014年10月会晤了关于该国人权状况的相关特别程序。普遍定期审议和人权理事会是充分涵盖各国人权状况的重要程序，因此，委员会没有必要重复此举。

103. **Agha先生**(阿拉伯叙利亚共和国)说，阿拉伯叙利亚共和国代表团感到遗憾的是，委员会正在使用的方式阻碍了人权理事会的努力。因此，阿拉伯叙利亚共和国将投票反对该决议草案。

104. **主席**说，要求就经口头订正的该决议草案进行记录表决。

105. **Hassani Nejad Pirkouhi先生**(伊朗伊斯兰共和国)在表决前对投票作解释性发言时说，继续选择性地通过国别决议，特别是在第三委员会，构成了对委员会的政治利用，违反了《联合国宪章》和解决人权问题的普遍性、客观性和非选择性原则。这种做法也破坏了合作，而合作是有效促进和保护所有人公认的人权的基本原则。人权理事会的普遍定期审议为平等审查所有国家的人权状况提供了机制。鉴于这些原因，伊朗伊斯兰共和国代表团将投票反对该决议草案。

106. **Mahmoud先生**(埃及)说，可以通过明确和建设性的对话，交流专门知识和最佳做法，例如通过人权理事会的普遍定期审议，达成世界各地人权状况的预期目标。埃及代表团致力于不结盟运动的立场，拒绝政治化、双重标准和选择性利用人权平台以解决具体国家的状况。原则上，埃及政府将投票反对该决议草案。在日本人被绑架的事项上，埃及政府将通过双边或国际平台与该国外合作，敦促当事双方进行建设性对话，并就此事项达成公平和公正的解决方案。

107. **Moreno Guerra女士**(古巴)代表不结盟国家运动发言，他说，古巴代表团将投票反对该决议草案，因为该国反对强加具有选择性和政治动机的决议草案和任务。这种做法显然针对朝鲜民主主义人民共和国，其依据的任务授权尚未促成与该国外开展尊重和建设性对话，而是选择令安全理事会施加制裁以及危险和适得其反地参与其权限以外的未以任何方式破坏国际和平与安全的事项。朝鲜民主主义人民共和国人民有和平、自决和发展的权利。因此，普遍定期审议是最适合的机制：其确保讨论免遭政治化和对抗，并促进了与有关国家的尊重合作。事实上，对话应该代替政治化，必须停止针对朝鲜民主主义人民共和国的选择性和歧视性行径。

108. **Sabja女士**(玻利维亚多民族国)说，玻利维亚多民族国代表团坚持其反对出于政治动机的国别决议草案的原则立场。通过真诚和建设性对话，普遍定期

审议是解决各地人权状况的最适当机制。在解决人权问题时必须加强各国合作，通过有关各方参与建设性对话，立足于客观性、公正性和非选择性原则。因此，玻利维亚多民族国代表团将投票反对该决议草案和委员会其他类似决议草案。

109. **Belskaya女士**(白俄罗斯)说，国别决议是一种施加政治压力的手段，违反了《联合国宪章》原则。关于朝鲜民主主义人民共和国的决议草案破坏了在国际事务中尊重国家主权和不干涉各国内政的基本原则，明显企图在联合国主要机构中行使选择性。因此，白俄罗斯代表团将投票反对该决议草案，并敦促其他国家考虑对它们的投票在整个联合国系统中的连锁反应。

110. 就经口头订正的决议草案A/C.3/70/L.35进行了记录表决。

赞成：

阿富汗、阿尔巴尼亚、安道尔、阿根廷、亚美尼亚、澳大利亚、奥地利、巴哈马、巴林、巴巴多斯、比利时、伯利兹、不丹、波斯尼亚和黑塞哥维那、博茨瓦纳、巴西、保加利亚、佛得角、加拿大、智利、哥伦比亚、科摩罗、哥斯达黎加、科特迪瓦、克罗地亚、塞浦路斯、捷克共和国、丹麦、吉布提、萨尔瓦多、爱沙尼亚、芬兰、法国、加蓬、格鲁吉亚、德国、希腊、格林纳达、危地马拉、几内亚比绍、海地、洪都拉斯、匈牙利、冰岛、伊拉克、爱尔兰、以色列、意大利、牙买加、日本、约旦、哈萨克斯坦、大韩民国、拉脱维亚、黎巴嫩、利比里亚、列支敦士登、立陶宛、卢森堡、前南斯拉夫的马其顿共和国、马达加斯加、马拉维、马尔代夫、马耳他、马绍尔群岛、毛里求斯、墨西哥、密克罗尼西亚联邦、摩尔多瓦共和国、摩纳哥、黑山、摩洛哥、瑙鲁、荷兰、新西兰、挪威、帕劳、巴拿马、巴布亚新几内亚、巴拉圭、秘鲁、菲律宾、波兰、葡萄牙、罗马尼亚、卢旺达、萨摩亚、圣马力诺、沙特阿拉伯、塞尔维亚、塞舌尔、塞拉利昂、斯洛伐克、

斯洛文尼亚、南苏丹、西班牙、斯里兰卡、瑞典、瑞士、塔吉克斯坦、泰国、东帝汶、多哥、突尼斯、土耳其、图瓦卢、乌克兰、阿拉伯联合酋长国、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国、乌拉圭、瓦努阿图。

反对：

阿尔及利亚、白俄罗斯、玻利维亚多民族国、布隆迪、中国、古巴、埃及、伊朗伊斯兰共和国、朝鲜民主主义人民共和国、老挝人民民主共和国、缅甸、阿曼、俄罗斯联邦、苏丹、阿拉伯叙利亚共和国、乌兹别克斯坦、委内瑞拉玻利瓦尔共和国、越南、津巴布韦。

弃权：

安哥拉、孟加拉国、文莱达鲁萨兰国、布基纳法索、柬埔寨、喀麦隆、刚果民主共和国、多米尼加共和国、厄瓜多尔、厄立特里亚、埃塞俄比亚、斐济、冈比亚、加纳、几内亚、圭亚那、印度、印度尼西亚、肯尼亚、科威特、吉尔吉斯斯坦、莱索托、利比亚、马来西亚、马里、毛里塔尼亚、莫桑比克、纳米比亚、尼泊尔、尼加拉瓜、尼日尔、尼日利亚、巴基斯坦、卡塔尔、圣基茨和尼维斯、圣卢西亚、圣文森特和格林纳丁斯、塞内加尔、新加坡、所罗门群岛、南非、苏里南、斯威士兰、坦桑尼亚联合共和国、汤加、特立尼达和多巴哥、土库曼斯坦、乌干达、也门、赞比亚。

111. 经口头订正的决议草案A/C.3/70/L.35以112票赞成，19票反对、50票弃权获得通过。

112. **Poveda Brito先生**(委内瑞拉玻利瓦尔共和国)在表决后对投票作解释性发言说，根据其原则立场，委内瑞拉玻利瓦尔共和国代表团不支持在解决人权状况时挑选具体国家通过决议或设立特别报告员、代表或其他机制。必须拒绝这种选择性和政治化做法，因为其违反了《联合国宪章》的原则和宗旨，破坏了人权理事会的任务并且体现了双重标准。对有效促进和保护人权而言，合作与对话是至关重要的。因此，

各会员国应重点关注自人权理事会及其普遍定期审议机制创立以来取得的积极成果。

113. **Morejón Pazmiño**先生(厄瓜多尔)重申,厄瓜多尔代表团支持人权理事会普遍定期审议机制在平等基础上利用清晰和非政治化的程序处理世界各地的人权问题。国别决议并未改进有关国家的人权,而是破坏了国家之间的建设性对话和国际合作。厄瓜多尔代表团谴责在任何地方犯下的一切侵犯人权行为。过去,在要求对讨论中的相关决议草案进行表决时,厄瓜多尔代表团都投了弃权票,但有一次例外:当解决方案文中不恰当提及安全理事会和国际刑事法院的拟议修正未被保留时,该国在去年投了反对票。厄瓜多尔代表团对当前决议草案投了弃权票,但仍然认为当前案文第10段和第11段的这种提及是不适当的。

114. **de Aguiar Patriota**先生(巴西)说,巴西代表团对该决议草案投了赞成票,欢迎朝鲜民主主义人民共和国对人权体系展现的合作迹象,特别是其邀请联合国人权事务高级专员访问平壤。关于绑架问题的积极内容,与联合国人权机制合作以及解散政治囚犯集中营将是朝着正确方向迈出的重要步骤,虽然如此,当地人权状况仍然令人严重关切。

115. 无论现实如何,然而,巴西代表团感到关切的是,一种日益增长的趋势是,令安全理事会参与超出其在《联合国宪章》中的权力的事项,因为安全理事会没有足够的配备或代表来处理各方面的复杂人权问题。不应仅从安全角度解决人权,实际上,人权理事会和大会更有能力凭借自己更广泛的构成和任务来处理这种问题。

116. 在谈到关于朝鲜民主主义人民共和国人权状况的人权理事会小组讨论时,他说,关于具体国家人权状况的小组应被视为仅用于特殊情况下的例外,从而避免人权理事会任何进一步的政治化。

117. 最后,他提请注意,正如秘书长报告的,对所讨论国家施加单方面制裁将对其弱势群体造成负面的间接影响。

118. **姚绍俊**先生(中国)说,在人权领域的分歧应在平等和相互尊重的基础上通过建设性对话与合作加以解决。中国代表团反对将人权问题政治化和通过针对具体国家的人权决议以及以人权为借口对国家施加压力。中国还反对安全理事会审议人权问题。因此,中国投票反对该决议草案。

119. **Mozolina**女士(俄罗斯联邦)说,俄罗斯联邦代表团曾一再表示其不赞成提出关于人权状况的具有政治性的国别决议草案的做法,因为这种做法是无效的,只会加剧会员国之间的对抗。这些决议既未帮助改进世界人权状况,也没有促进与有关国家的建设性对话。相反,普遍定期审议机制在解决各会员国人权状况方面充分有效。因此,俄罗斯联邦代表团投票反对该决议草案,并希望停止提出这种决议草案供委员会审议。

120. **Quek**女士(新加坡)说,新加坡代表团维持其对国别决议的原则立场,国别决议具有高度选择性,往往是受政治而不是受人权考虑因素驱使。人权理事会通过普遍定期审议机制能够更好地处理人权问题。因此,新加坡代表团将对所有国别决议(包括正在审议的决议)投弃权票。但是,这种弃权不应被视为暗示针对相关国家人权状况的特定立场,或容忍虐待公民的行为。所有会员国必须促进和保护所有人权和基本自由。

121. **Nguyen Duy Thanh**先生(越南)重申越南代表团的一贯立场,真正的对话和建设性合作是解决共同核心问题和为当地带来真正改善的最有成效的方法。提交国别决议是有选择性的、有分歧的和适得其反的。因此,越南代表团投票反对本决议草案。该国同意国际社会对绑架问题的高度关切,该国坚决谴责绑架行为,并对受害者及其家人表达同情。有关各方必须共同努力,找到关于该问题的令人满意的解决方案。

122. **Thinkeomeuangneua**先生(老挝人民民主共和国)说,老挝人民民主共和国代表团对该决议草案投反对票,因为国别决议被政治化、具有选择性,无法解决人权问题。应在相互尊重、对话和合作的基础上解

决人权问题，并且应考虑到每个国家的具体情况和历史文化背景。人权问题不应该被提交给安全理事会(其任务是处理国际和平与安全问题)，而是应该提交给人权理事会进行普遍定期审议。另外，使国际刑事法院《罗马规约》的非缔约国承担与缔约国相同水平的责任和义务违反了1969年《维也纳条约法公约》铭记的国际法原则。

123. **González López女士**(萨尔瓦多)说，萨尔瓦多代表团对该决议草案投了赞成票。然而，根据萨尔瓦多《宪法》，萨尔瓦多代表团不支持该案文的第10段，该段规定将朝鲜民主主义人民共和国局势移交国际刑事法院。因为萨尔瓦多不是《罗马规约》缔约国，该国支持该决议草案不应被视为承认该法院的管辖权。此外，虽然该国的立法机构正在审议批准国际刑事法院的法律文书，但执行机构不能接受该法院的管辖权。

124. **Kyaw Tin先生**(缅甸)说，缅甸代表团对国别决议持有长期反对的原则立场，这种决议违反了客观性、公正性、非选择性和非政治化原则，破坏了会员国合作促进和保护世界各地人权的能力。这种决议造成两极分化，还造成会员国之间的对抗。普遍定期审议是平等解决所有国家人权状况的最可靠机制。此外，该机制不需要人权理事会和第三委员会的国别决议。因此，缅甸代表团投票反对该决议草案。

125. **Myong Nam Choe先生**(朝鲜民主主义人民共和国)说，朝鲜民主主义人民共和国代表团将继续坚定地明确反对具有政治动机的决议草案，将继续反对任何关于该国人权状况的具有政治动机和对抗性的决议草案。

126. **Torbergesen先生**(挪威)说，挪威代表团欢迎通过该决议草案，其中含有强烈呼吁问责制和变革的措辞，因为该国仍然持续深切关注朝鲜民主主义人民共和国的严重人权状况和朝鲜人民，以及人民的尊严和

福祉。朝鲜民主主义人民共和国及联合国人权事务高级专员办事处、特别报告员和人权理事会所有特别程序需要合作采取有意义的具体措施以改进当地状况。挪威代表团坚信，通过充分参与这些程序(包括普遍定期审议和可衡量的行动)，朝鲜和朝鲜人民将从中受益。他敦促朝鲜民主主义人民共和国政府毫不拖延地就该决议草案条款采取后续行动。

127. **Morton女士**(澳大利亚)也代表加拿大、冰岛和列支敦士登发言，她表示欢迎通过该决议草案，并指出，朝鲜民主主义人民共和国的人权状况需要委员会予以专门关注。她提请注意调查委员会2014年报告的调查结果，这些结果以从数百小时的证人证词中有条理地收集和记录的内容为依据。她还欢迎该国人权状况特别报告员的努力，并同意必须确保问责制，同时不断寻求与该国当局接触，为朝鲜民主主义人民共和国人民提供救济。该国政权必须无条件地在人权记录方面与国际社会互动，包括允许人权监察员和联合国特别程序任务负责人访问，并允许其他行为方不受阻碍地为最需要的人提供人道主义援助。

128. 朝鲜民主主义人民共和国涉嫌犯下危害人类罪的犯罪者必须承担责任，首先必须追究那些负有最大责任的人。同样，国际社会必须坚决和有力地落实问责措施，除了利用其他途径打击有罪不罚外，还包括通过安全理事会将这种局势移交国际刑事法院的可能途径。

129. 2014年12月首次将朝鲜民主主义人民共和国的状况列入安全理事会议程，这一事实是朝着正确方向迈出的一步，但令人遗憾的是，之后没有后续行动。她敦促安全理事会在以各种方式举行的进一步讨论中利用其影响力并采取可靠行动，促成具体成果和决定。对人权理事会来说，朝鲜民主主义人民共和国的状况过于严重，不能再继续充当旁观者。

下午1时散会。